

PROTOKOLLBOGEN ZUM EINSATZ IM RAHMEN DER SCHULANMELDUNG

**Beachten Sie bitte unbedingt
die Hinweise zum Ausfüllen des Protokollbogens!**

Name der Schule (Stempel)	
Name des Kindes	Adresse
Geburtsdatum	Staatsangehörigkeit



PROTOKOLLBOGEN

Bitte beantworten Sie zunächst die folgenden Fragen.

Wann ist das Kind geboren?

Geburtsmonat				Geburtsjahr	
Januar	<input type="checkbox"/>	Juli	<input type="checkbox"/>	2000	<input type="checkbox"/>
Februar	<input type="checkbox"/>	August	<input type="checkbox"/>	2001	<input type="checkbox"/>
März	<input type="checkbox"/>	September	<input type="checkbox"/>	2002	<input type="checkbox"/>
April	<input type="checkbox"/>	Oktober	<input type="checkbox"/>	2003	<input type="checkbox"/>
Mai	<input type="checkbox"/>	November	<input type="checkbox"/>		
Juni	<input type="checkbox"/>	Dezember	<input type="checkbox"/>		

Ist das Kind ein Mädchen oder ein Junge?

Mädchen	Junge
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Seit wie vielen Monaten hat das Kind Kontakt mit der deutschen Sprache? (Bitte evtl. Eltern fragen)

weniger als 6 Monate	6 – 11 Monate	12 – 23 Monate	24 – 35 Monate	36 – 47 Monate	48 – 60 Monate	seit Geburt	nicht bekannt
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Welche Sprachen werden in der Familie im Alltag gesprochen? (Bitte evtl. Eltern fragen)

deutsch	russisch	polnisch	türkisch	andere	welche? (bitte nennen)
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

nicht bekannt
<input type="checkbox"/>





BEGINN DES VERFAHRENS



WORTSCHATZ – VERBEN

Mehrfach genannte Verben und Verben mit dem gleichen Stamm zählen nur einfach. Artikulation und Dialekt sind unwesentlich.

Strichliste/ Notizen										
Anzahl Verben	0	1	2	3	4	5	6	7	8	
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
abgebrochen	<input type="checkbox"/>									



WORTSCHATZ – NOMEN (SPEISEN)

Artikel, Artikulation, Dialekt sind unwesentlich.

Strichliste/ Notizen					
Anzahl Speisen	0	1	2	3	4
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
abgebrochen	<input type="checkbox"/>				



WORTSCHATZ – NOMEN (KLEIDUNG)

Artikel, Artikulation, Dialekt sind unwesentlich.

Strichliste/ Notizen					
Anzahl Kleidungsstücke	0	1	2	3	4
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
abgebrochen	<input type="checkbox"/>				





SPRACHVERSTEHEN/SPRACHPRODUKTION

Anweisungen ausführen

Anweisung	richtig	falsch
Lege die Stifte auf das Buch.		Übungssatz
Lege das Papier unter die Schokolade.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Stelle die Flasche neben den Ball.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Lege die Wolle auf das T-Shirt.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Stecke einen Stift in die Flasche.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
abgebrochen	<input type="checkbox"/>	

Anweisungen geben

Eine eindeutige klare Anweisung muss grammatikalisch nicht richtig sein, aber zwei Nomen, ein Verb und eine Präposition enthalten.

Notizen	
Anweisungen geben	trifft zu
Das Kind gibt keine verbale Anweisung.	<input type="checkbox"/>
Das Kind gibt mindestens eine verbale Anweisung, die jedoch nur <i>zum Teil</i> verständlich ist.	<input type="checkbox"/>
Das Kind gibt mindestens <i>eine eindeutige klare</i> verbale Anweisung (Mindestanforderung).	<input type="checkbox"/>
abgebrochen	<input type="checkbox"/>





WORTSCHATZ – NOMEN (TIERE)

Artikel, Artikulation, Dialekt sind unwesentlich.

Strichliste/ Notizen					
Anzahl der Tiere	0	1	2	3	4
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
abgebrochen	<input type="checkbox"/>				



SPRACHVERARBEITUNG - PHANTASIEWÖRTER

Die Phantasiewörter müssen deutlich und genau artikuliert werden. Artikulatorische Besonderheiten des Kindes werden als gültig bewertet.

	Vorgesprochenes Phantasiewort	richtig	falsch
Der Hund heißt	Fotill	Übungswort	
Der Elefant heißt	Schekop	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Der Hase heißt	Hamufeng	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Der Löwe heißt	Rechpolder	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Der Vogel heißt	Belurkanis	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Das Pferd heißt	Gipusfierlichkeit	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
abgebrochen		<input type="checkbox"/>	



**SPRACHVERARBEITUNG – SÄTZE NACHSPRECHEN**

Gezählt wird jedes einzelne korrekt wiedergegebene Wort eines jeden Satzes. Die Reihenfolge spielt keine Rolle. Es wird angekreuzt, wie viele Wörter das Kind pro Satz richtig nachgesprochen hat.

Vorgesprochener Satz

Der Hund sagt: **Der Fernseher ist aus.** (Übungssatz)

Bitte schreiben Sie den nachgesprochenen Satz des Kindes in die freie Zeile.

Der Fernseher ist aus.

Der Elefant sagt: **Tom fährt mit dem roten Fahrrad.**

Antwort des Kindes:

Erreichte Punkte 0 1 2 3 4 5 6

(6 Punkte möglich)

Der Hase sagt: **Die schwarze Katze sitzt neben dem Stuhl.**

Antwort des Kindes:

Erreichte Punkte 0 1 2 3 4 5 6 7

(7 Punkte möglich)

Der Löwe sagt: **Tina schließt schnell das Fenster, weil sie friert.**

Antwort des Kindes:

Erreichte Punkte 0 1 2 3 4 5 6 7 8

(8 Punkte möglich)

Der Vogel sagt: **Die müde Tasse wird von der Blume geküsst.**

Antwort des Kindes:

Erreichte Punkte 0 1 2 3 4 5 6 7 8

(8 Punkte möglich)

Das Pferd sagt: **Ein Schrank, der Zähne wäscht, fliegt.**

Antwort des Kindes:

Erreichte Punkte 0 1 2 3 4 5 6

(6 Punkte möglich)

abgebrochen





PHONOLOGISCHE BEWUSSTHEIT

Alle Begriffe werden laut und deutlich vorgesprochen. Das Kind wiederholt die Begriffe beim Legen der Karten.

In Klammer steht jeweils der Begriff, der nicht in die Reihe gehört.

Reime	richtig	falsch
Wand – (Wald) – Sand – Hand	Übungsaufgabe	
Locke – Glocke – Socke – (Sonne)	Übungsaufgabe	
Klee – (Tür) – Schnee – See	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Schüssel – Schlüssel – (Schwein) – Rüssel	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(Haus) – Herd – Pferd – Schwert	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Schnecke – Decke – Hecke – (Hose)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Bäcker – Stecker – (Stock) – Wecker	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Bus – Kuss – (Kuh) – Nuss	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
abgebrochen	<input type="checkbox"/>	



KOMMUNIKATIONSVERHALTEN

Kommunikationsverhalten	trifft voll zu	trifft weitgehend zu	trifft weniger zu	trifft nicht zu
Das Kind...	4	3	2	1
hört aufmerksam zu	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
nutzt Gestik (z.B. Kopfnicken)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
spricht flüssig	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
zeigt Spaß	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
antwortet verständlich	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
erzählt spontan	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
nutzt Mimik (z.B. Augenbrauen hochziehen)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
spricht deutlich	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
möchte sich mitteilen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
gibt zusätzliche Erläuterungen auf Nachfrage	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
nutzt Blickkontakt	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
spricht angemessen laut	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
ist interessiert	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
beteiligt sich aktiv am Gespräch (z.B. eigene Gedanken/Ideen einbringen)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	4	3	2	1

Summe der Kreuze pro Spalten:				
-------------------------------	--	--	--	--

Multipliziert mit ...	x 4	x 3	x 2	x 1	Summe:
------------------------------	------------	------------	------------	------------	---------------

Ergebnisse addieren:	_____ + _____ + _____ + _____ =	
----------------------	---------------------------------	--

Mindestpunktzahl (35 Punkte) erreicht	ja	nein
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
abgebrochen	<input type="checkbox"/>	





Zusatzinformationen – Ohne Bewertung in der Gesamtauswertung

Kommunikationsverhalten mit den Eltern	trifft voll zu	trifft weitge- hend zu	trifft weniger zu	trifft nicht zu
Das Kind ... erzählt spontan	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
gibt zusätzliche Erläuterungen auf Nachfrage	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
nutzt Gestik (z.B. Kopfnicken)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
nutzt Mimik (z.B. Augenbrauen hochziehen)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
spricht flüssig	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
artikulierte deutlich	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
zeigt Spaß	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
möchte sich mitteilen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Das Kind unterhält sich mit Mutter/ Vater/ Eltern ...

in deutscher Sprache

in einer anderen Sprache





Weitere Beobachtungen

Zusatzinformationen - Ohne Bewertung in der Gesamtauswertung

Sozial-emotionales Verhalten	trifft voll zu	trifft weitgehend zu	trifft weniger zu	trifft nicht zu
Das Kind...				
wirkt am Anfang ängstlich	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
wirkt durchgehend ängstlich	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
wirkt interessiert	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
zeigt Freude am Sprechen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
wirkt entspannt	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
geht auf seine Gesprächspartnerin ein	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Gesamteindruck	trifft voll zu	trifft weitgehend zu	trifft weniger zu	trifft nicht zu
Das Kind hat seine sprachlichen Fähigkeiten entfaltet.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Bitte notieren Sie hier zusätzliche Beobachtungen bzw. Besonderheiten.

- allgemein (z.B. Das Kind ist sehr unruhig.)
- sprachlich (z.B. Das Kind stottert.)





Gesamtauswertung

Anleitung zum Ausfüllen der Gesamtauswertung

- Übertragen Sie die erreichten Punkte der Aufgaben aus dem Protokollbogen in die Tabelle „Gesamtauswertung“.
- Vergleichen Sie diese jeweils mit der angegebenen Mindestpunktzahl.
- Kreuzen Sie dann an, ob die Mindestpunktzahl in den einzelnen Aufgaben (z.B. „Phantasiewörter“) erreicht wurde.
- Bei „Anweisungen geben“ ist die Mindestpunktzahl der Aufgabe erreicht, wenn bei „Erreichte Punkte“ „ja“ angekreuzt wurde, also das Kind mindestens eine klare verbale Anweisung gegeben hat.
- Sollte in **allen** Aufgaben eines Gesamtbereichs die Mindestpunktzahl erreicht sein, so ist auch die Mindestanforderung im Gesamtbereich **„erreicht“**.

Beispiel aus dem Gesamtbereich „Sprachverarbeitung“

Das Kind hat bei der Aufgabe „Phantasiewörter“ 4 Punkte und bei der Aufgabe „Sätze nachsprechen“ 26 Punkte erreicht. Bei beiden Aufgaben wurde damit die Mindestpunktzahl erreicht. Damit wurde auch die Mindestanforderung im Gesamtbereich „erreicht“.

- Sollte eine Aufgabe abgebrochen worden sein, so muss hier „Mindestpunktzahl Aufgabe nicht erreicht“ angekreuzt werden.
- Sobald **in einer einzigen Aufgabe** die Mindestpunktzahl nicht erreicht wurde, gilt auch im Gesamtbereich **„Mindestanforderung nicht erreicht“**.

Beispiel aus dem Gesamtbereich „Sprachverarbeitung“

Das Kind hat bei der Aufgabe „Phantasiewörter“ 4 Punkte und bei der Aufgabe „Sätze nachsprechen“ 13 Punkte erreicht. Bei der Aufgabe „Phantasiewörter“ wurde die Mindestpunktzahl erreicht, bei der Aufgabe „Sätze nachsprechen“ wurde die Mindestpunktzahl nicht erreicht. Damit wurde auch die Mindestanforderung im Gesamtbereich „nicht erreicht“.

- Die Aspekte PHONOLOGISCHE BEWUSSTHEIT und KOMMUNIKATIONSVERHALTEN bestehen nur aus einer Aufgabe. Machen Sie Ihre Angaben direkt im „Gesamtbereich“.
- Kreuzen Sie abschließend an, ob die **Teilnahme an einer Sprachfördermaßnahme erforderlich** ist. Diese wird in der Regel bereits dann für notwendig gehalten, wenn **in einem Gesamtbereich die Mindestanforderung nicht erreicht** wird.

Sollte der Eindruck entstehen, dass das Kind seine sprachlichen Möglichkeiten nicht ausschöpft (z.B. weil es verängstigt ist), so entscheiden die Durchführenden nach pädagogischem Ermessen, ob eine Sprachfördermaßnahme erforderlich ist.



GESAMTAUSWERTUNG	Erreichte Punkte	Mindestpunktzahl	Mindestpunktzahl Aufgabe		Mindestanforderung Gesamtbereich	
			erreicht	nicht erreicht	erreicht	nicht erreicht
WORTSCHATZ					<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Verben		8	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
Nomen (Speisen)		4	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
Nomen (Kleidungsstücke)		4	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
Nomen (Tiere)		4	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
SPRACHVERSTEHEN/SPRACHPRODUKTION					<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Anweisungen verstehen		3	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
Anweisungen geben (Das Kind gibt mind. eine eindeutige klare verbale Anweisung)	ja <input type="checkbox"/> nein <input type="checkbox"/>	---	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
SPRACHVERARBEITUNG					<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Phantasiewörter		4	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
Sätze nachsprechen		18	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
PHONOLOGISCHE BEWUSSTHEIT		4			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
KOMMUNIKATIONSVERHALTEN		35			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Es besteht Sprachförderbedarf					ja <input type="checkbox"/>	nein <input type="checkbox"/>

Einschätzung des Sprachförderbedarfs im Jahr vor der Einschulung (Protokollbogen-Schulanmeldung)



Durchführung im Rahmen der Schulanmeldung

Mit der Weiterleitung des Protokolls an die Kindertagesstätte bzw. die Sprachförderkraft sind wir/ bin ich einverstanden.

Datum	Unterschrift der Eltern/ eines Elternteils
--------------	---

Den Eltern wurde ausgehändigt:

- Schulleitungsschreiben mit der Bestätigung, dass Sprachförderbedarf besteht und der Besuch der Kindertagesstätte/der Sprachförderung empfohlen bzw. angeordnet wird.
- Formular: Bestätigung der Anmeldung zur Kindertagesstätte/zur Sprachförderung

Datum	Unterschrift der Durchführenden
--------------	--